

Based on the evaluation, a number of recommendations were made:

- ▶ (1) Better support systems for vaccines and supplies should be developed.
- ▶ (2) Improvements in initial as well as inservice training are needed, along with better supervision.
- ▶ (3) Means of stimulating public cooperation need to be more carefully studied.
- ▶ (4) Evaluation should become an integral part of the expanded immunization programme, and should involve both programme staff and other independent personnel.

(Based on/D'après: Report by Professor M. H. Wahdan, High

EDITORIAL NOTE: Evaluations of this sort are extremely useful. The finding that operational rather than technical factors were the critical determinants of success is consistent with experience in other countries.

Sur la base de cette évaluation, diverses recommandations ont été formulées:

- ▶ 1) Il faudrait mettre au point de meilleurs systèmes de soutien tant en ce qui concerne les vaccins que les fournitures.
- ▶ 2) Il est nécessaire d'améliorer tant la formation initiale que la formation en cours d'emploi; de même, il faudrait disposer d'un meilleur encadrement.
- ▶ 3) Il conviendrait d'étudier avec plus de soins les moyens de stimuler la coopération du public.
- ▶ 4) L'évaluation devrait devenir partie intégrante du programme élargi de vaccination; elle devrait être effectuée tant par le personnel du programme que par du personnel indépendant.

Institute of Public Health, Alexandria University, Alexandria.)

NOTE DE LA RÉDACTION: Les évaluations de ce genre sont extrêmement utiles. La conclusion selon laquelle des facteurs opérationnels, plutôt que des facteurs techniques, ont joué un rôle déterminant dans le degré de succès du programme correspond à ce qui a pu être observé dans d'autres pays.

SMALLPOX SURVEILLANCE

UNITED KINGDOM. — The National Health Administration has reported that the smallpox patient in Birmingham died on 11 September^{1, 2}. There is now only one contact in isolation, the patient's mother who developed a sparse macular rash on 8 September with one vesicle. Her clinical condition is satisfactory, but egg culture investigations are being undertaken.

Home isolation ended on 10 September for 290 direct and indirect contacts but some 55 persons will remain under surveillance for a further period as an additional precautionary measure.

The Secretary of State for Health has set up an investigation into the cause of the smallpox occurrence and this is under way.

EDITORIAL NOTE: Rapid and stringent isolation and surveillance measures by health authorities appear to have prevented smallpox from spreading into the community. Priority vaccination was restricted to persons who could have had contact with the patient, to their contacts, to individuals working in the area of the patient's possible source of infection and to persons needing vaccination for travel. Mass vaccination was not done. The last case of endemic smallpox was detected in Somalia on October 1977. Active surveillance continues in the Horn of Africa and neighbouring countries. Smallpox eradication has been certified in 46 countries since 1973. Activities continue to confirm smallpox eradication in 31 other countries. The recent smallpox episode affecting a person working in a building where variola virus was kept should have no effect on the schedule to certify the world free from endemic smallpox, planned for the end of 1979.³

¹ See No. 35, pp. 265-266.

² See No. 36, p. 271.

³ See No. 31, p. 231.

SURVEILLANCE DE LA VARIOLE

ROYAUME-UNI. — La National Health Administration a annoncé que la personne atteinte de variole à Birmingham est décédée le 11 septembre.^{1, 2} Actuellement, seule parmi ses contacts reste soumise à l'isolement sa mère, chez qui est apparue le 8 septembre une éruption maculeuse clairsemée avec une vésicule. L'état clinique est satisfaisant, mais les examens de la culture d'échantillons sur œuf sont en train d'être entrepris.

L'isolement à domicile a pris fin le 10 septembre pour 290 contacts directs ou indirects, mais 55 personnes environ demeureront sous surveillance pendant un certain temps à titre de précaution supplémentaire.

Le Secrétaire d'Etat à la Santé a ordonné une enquête sur la cause de ce cas de variole et cette enquête est actuellement en cours.

NOTE DE LA RÉDACTION: Les mesures rigoureuses d'isolement et de surveillance prises rapidement par les autorités sanitaires ont apparemment empêché la variole de se propager dans la collectivité. On n'a vacciné à titre prioritaire que les personnes qui pouvaient avoir approché la malade, leurs sujets contacts, les gens travaillant sur les lieux où la malade a probablement été infectée et les personnes ayant besoin d'être vaccinées pour un voyage. Il n'y a pas eu de vaccination de masse. Le dernier cas de variole endémique a été détecté en Somalie en octobre 1977. La surveillance active continue dans la Corne de l'Afrique et les pays voisins. Depuis 1973, l'éradication de la variole a été certifiée dans 46 pays; des activités visant à la confirmer se poursuivent dans 31 autres. Le récent épisode concernant une personne qui travaillait dans un bâtiment où du virus variolique était conservé ne devrait avoir aucune incidence sur les plans prévoyant qu'on certifiera le monde exempt de variole endémique à la fin de 1979.³

¹ Voir N° 35, pp. 265-266.

² Voir N° 36, p. 271.

³ Voir N° 31, p. 231.

SMALLPOX SURVEILLANCE

REWARD US\$ 1000 RÉCOMPENSE

A reward has been established by the Director-General of WHO for the first person who, in the period preceding final certification of global eradication, reports an active case of smallpox resulting from person-to-person transmission and confirmed by laboratory tests.

(Resolution WHA31.54, World Health Assembly, 1978)

SURVEILLANCE DE LA VARIOLE

Le Directeur général de l'OMS a institué une récompense à attribuer à la première personne qui, au cours de la période précédant la certification définitive de l'éradication mondiale, signalerait un cas actif de variole résultant de la transmission d'un être humain à l'autre et confirmé par des essais de laboratoire.

(Résolution WHA31.54, Assemblée mondiale de la Santé, 1978)

NOTE ON GEOGRAPHICAL AREAS

The form of presentation in the *Weekly Epidemiological Record* does not imply official endorsement or acceptance by the World Health Organization of the status or boundaries of the territories as listed or described. It has been adopted solely for the purpose of providing a convenient geographical basis for the information herein. The same qualification applies to all notes and explanations concerning the geographical units for which data are provided.

NOTE SUR LES UNITÉS GÉOGRAPHIQUES

Il ne faudrait pas conclure de la présentation adoptée dans le *Relevé épidémiologique hebdomadaire* que l'Organisation mondiale de la Santé admet ou reconnaît officiellement le statut ou les limites des territoires mentionnés. Ce mode de présentation n'a d'autre objet que de donner un cadre géographique aux renseignements publiés. La même réserve vaut également pour toutes les notes et explications relatives aux pays et territoires qui figurent dans les tableaux.